Feed Manager



Navodila

"Izvirna navodila"

SL Edition: I Ausgabe: Edition: I Udgave: **X05**



VSEBINA

VSEBINA	3
	F
	Э Г
Basic	5
Dasic+	c
	5
	/
NAMESTITEV IN UPORABA	9
2. MENI: GLAVNI TERMINAL	11
1. PROGRAM UNLOAD (PROGRAM RAZKLADANJE) (A)	.11
2. INFO (INFORMACIJE) (B)	.13
3. SETUP (NAMESTITEV) (Ć)	. 15
4. PROGRAM LOAD (PROGRAM NAKLADANJE) (D)	
5. DATA (PODATKI) (E)	.19
	.23
LOAD PROFEED ⁺ (G)	
(-/	
3. MENI: ROČNI TERMINAL	.27
ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) (A)	.27
TARA/LOAD (TARA/NAKLADANJE) (B)	.29
	21
4. RACUNALNISKA PROGRAMISKA OPREMA	.JI
	. 31
	.33
MENI B: "LUAD PLANS" (NAKLADALNI NAGRTI)	.35
	.39
	.41
	.43
MENI F: "SYNCHRONIZE FEEDERS" (SINHRONIZIRAJ KRMILNE	4 -
VOZOVE)	.45
5. TEHNIČNI PODATKI	. 47
A) PRIKLUUČNA OMARICA ZA TEHTALNE CELICE	47
B) GLAVNI TERMINAL	49
C) ROČNI TERMINAJ	51
D) ODDAJNIK/SPREJEMNIK ZA USB	.53
6. RAZNO	.55
SEZNANITEV	.55
PREKINITVE	.55





1. FEED MANAGER

KONGSKILDE brezžični tehtalni sistem Feed Manager nudi v treh različicah:

BASIC

Informacije o teži na brezžičnem zaslonu s tara funkcijo (ponastavitev), pomočjo za razkladanje, izbiro jezika in nastavitvami zaslona (beli gumbi na glavnem terminalu).

BASIC+

Enako kot "Basic", pri čemer vključuje še "pomoč za funkcijo polnjenja krme/nakladanja".

PROFEED+

Enako kot "Basic", razširjena s profesionalno funkcijo za nakladanje, beleženjem podatkov, modulom za brezžično sinhronizacijo, računalniškim programom za združevanje zabeleženih podatkov in različnimi nastavitvami ter spremembo načrtov in nastavitev razkladanja.

Tehtalni sistem Basic lahko naknadno nadgradite na Basic+ ali Profeed+.

SI. 1.1 Moduli, vključeni v brezžični tehtalni sistem (poleg tehtalnih celic):

Basic/Basic+:

- A) Pametna priključna omarica za tehtalne celice, ki med drugim vsebuje radijski oddajnik/sprejemnik.
- B) Glavni terminal z grafičnim zaslonom, ki je običajno nameščen v nakladalnem traktorju.
- C) Ročni terminal z grafičnim zaslonom, ki je običajno nameščen v traktorju pred krmilnim vozom (dobavljen z nameščenim kablom). Kljub temu ga lahko prenašate (baterijsko napajanje) in ga ob velikem zaslonu uporabljate kot podrejeni zaslon pri polnjenju krme (kadar za polnjenje in upravljanje krmilnega voza uporabljate isti traktor, ročnega terminala ne potrebujete, po potrebi pa lahko uporabite več ročnih terminalov).

Profeed+:

- D) Radijski oddajnik/sprejemnik, ki ga je treba priključiti v vrata USB v računalniku.
- E) Računalniška programska oprema za nastavitev nakladalnih in razkladalnih načrtov ter analize dejansko naloženih količin krme.

Vključuje tudi programsko opremo za nadgradnjo na Basic+ in Profeed+.

SPECIFIKACIJA

- B: velja za modul Basic
- B+: velja za modul Basic+

P+: velja za modul Profeed+ (vključno z računalniško programsko opremo)

	Glavni terminal B)	Ročni terminal C)	Računalniš ka programsk a oprema E)
Certifikat CE	B, B+, P+	B, B+, P+	
Brezžična komunikacija s priključno omarico na krmilnem vozu	B, B+, P+	B, B+, P+	
Brezžična komunikacija z računalnikom	P+		
Beleženje podatkov: datum, čas, št. terminala, ID uporabnika, številka nakladalnega načrta, število živali, št. sestavine, ime sestavine, načrtovana teža, dejanska teža	P+		P+
Grafična ali tabelarična predstavitev podatkov			P+
Jeziki (danščina, angleščina, nemščina, francoščina, švedščina, španščina, finščina, ruščina, poljščina)	B, B+, P+	B, B+, P+	P+
Zmogljivost shranjevanja do 7500 mešanic	P+		
Zmogljivost shranjevanja do 99 nakladalnih načrtov	B+, P+		
15 vrst krme na nakladalni načrt	B+, P+		
9 nakladalnih načrtov	B, B+, P+	B, B+, P+	
64 poimenovanih vrst krme (32 vnaprej določenih in 32 uporabniško določenih)	B, B+, P+		
Zvočna pomoč za nakladanje in razkladanje	(B), B+, P+	(B), B+, P+	
Prikaz teže	B, B+, P+	B, B+, P+	

Domet, krmilni voz/zaslon: pribl. 30 m (brez ovir v obliki stavb itn.).

Izbrati je mogoče 3 različne nakladalne tehnike:

- A. LOAD Basic: Preprosta teža.
- B. LOAD Basic+: Samodejna rutina, ki po zvočnem signalu skoči na naslednjo sestavino.
- C. LOAD ProFeed+: Uporabnik mora potrditi skok na naslednjo sestavino. Nakladanje v poljubnem vrstnem redu.

NAMESTITEV IN UPORABA

<u>Priključna omarica</u> je vedno tovarniško nameščena na stroj, med drugim zato, ker so v njej shranjeni podatki za umerjanje.



Potrebuje napajanje z 12–24 V enosmerne napetosti prek kabla z dvopolno vtičnico, pri čemer je zahtevana varovalka z najv. 10 A.

<u>Glavni terminal</u> je treba namestiti v traktor.



Potrebuje napajanje z 12–24 V enosmerne napetosti prek kabla z dvopolno vtičnico, pri čemer je zahtevana varovalka z najv. 10 A.

Glavni terminal je dobavljen z držalom, ki ga lahko namestite v kabino traktorja. Za optimalno namestitev lahko terminal namestite tudi na nosilec z močnim vakuumskim priseskom.

<u>Ročni terminal</u> lahko prek dobavljenega držala prav tako namestite v traktor. Za optimalno namestitev lahko držalo namestite tudi na nosilec z močnim vakuumskim priseskom.



Potrebuje napajanje z 12–24 V enosmerne napetosti, pri čemer je zahtevana varovalka z najv. 10 A.

Napaja se lahko tudi prek 9-V alkalne baterije ali baterije za ponovno polnjenje (priporočamo slednjo). Za polnjenje baterije za ponovno polnjenje nudimo polnilno enoto z vtičnico za ročni terminal. Za trajno namestitev pri košu nudimo napajalnik (pretvornik iz 220 V v 12 V). (Obrnite se na prodajalca KONGSKILDE. Število naročila najdete v seznamu nadomestnih delov.)

Pri trajni namestitvi v traktor priporočamo napajanje z 12–24 V enosmerne napetosti.



Življenjsko dobo baterije lahko znatno podaljšate tako, da <u>ne</u> aktivirate osvetlitve ozadja.

Če uporabljate baterije, jih ne shranjujte pri temperaturah, nižjih od 0 °C.



SI. 2.1

2. MENI: GLAVNI TERMINAL

SI. 2.1 V nadaljevanju so opisani meniji v glavnem terminalu. Meni ali menijsko postavko izberete s tipko → ali "OK" (V redu). Meni zapustite s tipko ←. Med meniji se premikate s puščičnimi tipkami.

1. PROGRAM UNLOAD (PROGRAM RAZKLADANJE) (A)

PROGRAM Unload (Program za razkladanje) je funkcija, ki nudi pomoč pri razkladanju.

1.1. Unload (Razkladanje):

Aktivira izbrani način razkladanja, ki ga izberete pod postavko 1.3. Terminal razklada v intervalih po odstotkih ali kilogramih. Pri funkciji "unload plan" (ULP, Razkladalni načrt (RN)) morate najprej izbrati enega od razpoložljivih RN-jev. Razkladanje dokončate tako, da pritisnete tipko "PROGRAM Unload" (PROGRAM Razkladanje) (A).

1.2. Alarm on/off (Vklop/izklop alarma):

Vklopite ali izklopite alarm. Ko vklopite alarm, morate izbrati želeno število zvočnih signalov. S tipkama ↓ in ↑ izberite številko od 1 do 5 in pritisnite "OK" (V redu), da končate postopek.

1.3. Unload mode (Način razkladanja):

Na voljo so 3 možnosti:

- kg interval (Interval v kg): Tukaj vnesete dolžino intervala med zvočnimi signali, merjeno v kg/lb. Če vnesete "1000", bo zvočni signal predvajan na vsakih razdeljenih 1000 kg/lb. Število kilogramov izberete s tipkama ↓ in ↑. Pritisnite "OK" (V redu). Zvočni signal označuje, da je alarm vklopljen.
- % of total (% od skupno): Tukaj vnesete dolžino intervala med zvočnimi signali, merjeno v % od skupne količine krme v krmilnem vozu. Če vnesete "33" in je v krmilnem vozu 4500 kg, bo zvočni signal predvajan na vsakih razdeljenih 1500 kg/lb. Odstotni delež izberete s tipkama ↓ in ↑. Pritisnite "OK" (V redu), da končate postopek.

Zvočni signal označuje, da je alarm vklopljen.

ULP (RN): Razdelitev posameznih skupin (razkladalni načrt). Zvočni signal se predvaja, ko se razdeljevanje krme za posamezno skupino bliža koncu. Imate npr. 3 skupine živali: prva skupina potrebuje 1000 kg krme, druga skupina 2000 kg, tretja skupina pa preostanek. Zvočni signal se predvaja, ko bo razdeljenih 1000 kg, nato pa znova pri razdeljenih 3000 kg.

ULP (RN) ustvarite pod postavko 1.5. (Ustvari RN) ali z računalniško programsko opremo Profeed+. Postavka ULP (RN) se prikaže le, če ste ustvarili enega ali več razkladalnih načrtov.



SI. 2.1

1.4. Transfer Unload (Prenesi razkladanje):

S to funkcijo način razkladanja, izbran pod postavko 1.3, prenesete v ročni/e terminal/e. Prenesejo se tudi nastavitve alarma.



UPOŠTEVAJTE! ROČNI TERMINAL MORA BITI VKLOPLJEN.

1.5. Create ULP (Ustvari RN):

Vnesite število skupin. Za urejanje polja pritisnite "OK" (V redu). Polje se iz zapolnjenega kvadrata spremeni v praznega. Ko je polje prazno, lahko vrednost spremenite s tipkama ↓ in ↑. Pritisnite "OK" (V redu), da končate postopek. Nato vnesite skupno količino krme, ki bi glede na nakladalni načrt morala biti v krmilnem vozu, ko bo ta pripravljen na razdeljevanje. Vnesite število kilogramov krme za posamezno skupino. Zadnja skupina samodejno prejme preostanek krme. Po zadnjem vnosu pritisnite tipko ↓ in izberite "OK" (V redu). Razkladalni načrt je bil shranjen. **Upoštevajte!** Razkladalnemu načrtu je samodejno dodeljena naslednja razpoložljiva zaporedna številka.

Razkladalni načrt lahko pri različici Profeed+ ustvarite z računalniško programsko opremo.

1.6. Edit ULP (Uredi RN):

Menijska postavka, ki se prikaže, ko ustvarite RN.

Na seznamu izberite želeni načrt tako, da pritisnete tipko \rightarrow . Za urejanje polja pritisnite "OK" (V redu). Polje se iz zapolnjenega kvadrata spremeni v praznega. Ko je polje prazno, lahko vrednost spremenite s tipkama \downarrow in \uparrow . Po urejanju pritiskajte \downarrow , dokler se na zaslonu ne prikažeta besedi "OK/Regret" (V redu). Dokončajte postopek tako, da na dnu pritisnete "OK" (V redu).

1.7. Delete ULP (Izbriši RN):

Menijska postavka, ki se prikaže, ko ustvarite RN.

Na seznamu izberite želeni načrt tako, da pritisnete tipko \rightarrow . S tipko \rightarrow izberite "Yes" (Da).

2. INFO (INFORMACIJE) (B)

Vsebuje informacije o nakladanju za posameznega uporabnika (število mešanic, obdobja, skupna teža) in skupni količini mešanic, obdobjih in skupni teži razdeljene krme.



SI. 2.1

3. SETUP (NAMESTITEV) (C)

3,1. Language (Jezik):

Na seznamu izberite želeni jezik tako, da pritisnete tipko \rightarrow .

3.2. Date and time (Datum in čas):

Med polji se lahko premikate s tipko \rightarrow . Nastavitev v polju spremenite s tipkama \downarrow in \uparrow . Dokončajte postopek tako, da na dnu pritisnete "OK" (V redu).

3.3. Alarm sound (Zvok alarma):

S tipko \rightarrow lahko izbirate med 5 različnimi vrstami zvokov.

3.4. Display backlight (Osvetlitev ozadja zaslona):

S tipko \rightarrow lahko izbirate med "On" (Vklopljeno) in "Off" (Izklopljeno).

3.5. Display contrast (Kontrast zaslona):

S tipkami $\downarrow\uparrow$ in \rightarrow lahko izberete nastavitev na seznamu od 1 do 10. 1 pomeni zelo svetlo, 10 pa zelo temno. Večinoma je najbolje izbrati nastavitev 5.

3.6. Umerjanje:

Samo za pooblaščeno osebje. Za dostop do tega menija je potreba koda za dostop.

3.7. User (Uporabnik):

Na voljo sta 2 možnosti:

Select user (Izberi uporabnika): Na seznamu izberite želenega uporabnika tako, da pritisnete tipko \rightarrow .

Create user (Ustvari uporabnika): Ustvarite lahko novega uporabnika. Uporabniško ime lahko sestavljajo največ 4 znaki. Vsak znak izberete tako, pritisnete ↓ in ↑. Izbirate lahko med črkami celotne abecede (velike in male črke) ter številkami od 0 do 9. Dokončajte postopek tako, da na dnu pritisnete "OK" (V redu).

3.8. Weight speed (Hitrost tehtanja):

Tukaj nastavite hitrost posodabljanja meritev tehtalnega sistema. Po potrebi lahko zmanjšate občutljivost tehtalnega sistema. S tipkama ↓↑ lahko izberete nastavitev od 1 do 10, pri čemer 10 pomeni najmanj občutljivo.

3.9. Weight unit (Enota tehtanja):

S tipko \rightarrow lahko izbirate med "kg" (kilogrami) in "lb" (funti).

3.10. Automatic turn-off function (Funkcija samodejnega izklopa):

S tipko \rightarrow lahko izbirate med "On" (Vklopljeno) in "Off" (Izklopljeno). Če je Funkcija samodejnega izklopa nastavljena na "On" (Vklopljeno), se glavni terminal 1 uro po zadnjem pritisku tipke izklopi.

3.11. Learn mode (Seznanitev):

Vse enote morajo delovati kot en sistem, ki ga ne motijo zunanji signali, zato jih je treba "med seboj povezati".

Glejte razdelek 6 in podrazdelek o seznanitvi.

3.12. About (O napravi):

Prikaže različico programske opreme v glavnem terminalu in njegovo unikatno serijsko številko. Serijsko številko potrebujete pri umerjanju.



SI. 2.1

4. PROGRAM LOAD (PROGRAM NAKLADANJE) (D)

4.1. Alarm setup (Nastavitev alarma):

4.1.1 Alarm on/off (Vklop/izklop alarma):

S tipko \rightarrow lahko izbirate med "On" (Vklopljeno) in "Off" (Izklopljeno).

4.1.2 Alarm setpoint (Nastavitvena vrednost alarma):

Tukaj vnesete število kg (kilogramov) ali lb (funtov), pri katerem se med nakladanjem sestavin predvaja alarm, s čimer opozori, da boste pri nakladanju kmalu dosegli želeno količino.

4.2. Loading mode (Način nakladanja):

Pomembno le v zvezi s funkcijo "LOAD ProFeed+".

Na voljo sta 2 možnosti:

- Semi-automatic (Polsamodejno): Ko uporabite funkcijo "LOAD ProFeed+", sistem samodejno skoči na naslednjo sestavino. To se zgodi pribl. 12 sekund po tem, ko je bila dosežena želena količina. Način delovanja je enak kot pri funkciji "LOAD Basic+", vendar se podatki o polnjenju shranijo. S tipko ↓ ga lahko prisilite, da skoči na naslednjo sestavino, tudi če količina ni bila dosežena.
- User controlled (Uporabniško nadzorovano): Varni način, ki ga je vedno treba uporabiti v zvezi s funkcijo "LOAD ProFeed+". Uporabnik mora aktivno izbrati želeno sestavino in aktivno zaustaviti polnjenje vsake sestavine.

4.3. Create LP (load plan) (Ustvari NN (nakladalni načrt)):

Nakladalnemu načrtu je samodejno dodeljena naslednja razpoložljiva zaporedna številka. Vnesite število sestavin. Za urejanje polja pritisnite "OK" (V redu). Polje se iz zapolnjenega kvadrata spremeni v praznega. Ko je polje prazno, lahko vrednost spremenite s tipkama ↓ in ↑. Pritisnite "OK" (V redu), da končate postopek. "Number of animals" (Število živali) vnesete na enak način.

Ime sestavine lahko izberete v tabeli, ki jo je mogoče urejati z računalnikom. Če pritisnete "OK" (V redu), se lahko s tipkama \rightarrow in \leftarrow premikate po tabeli. Pritisnite "OK" (V redu), da končate postopek. Vnesite število kg (lb) za zadevno sestavino.

Ko izpolnite vsa polja, postopek dokončajte tako, da na dnu pritisnete "OK" (V redu).

4.4. Edit ULP (Uredi NN):

Menijska postavka, ki se prikaže, ko ustvarite NN.

Na seznamu izberite nakladalni načrt, ki ga želite urediti, in pritisnite \rightarrow . Med polji se lahko premikate, kot je opisano pod postavko 4.3.

4.5. Delete ULP (Izbriši NN):

Menijska postavka, ki se prikaže, ko ustvarite NN.

Na seznamu izberite nakladalni načrt, ki ga želite izbrisati, in pritisnite \rightarrow . Odgovorite z "Yes" (Da) ali "No" (Ne). Če s tipko \rightarrow izberete "Yes" (Da), se izbrani nakladalni načrt izbriše.



SI. 2.1

5. DATA (PODATKI) (E)

5.1. Show data (Prikaži podatke):

Na voljo so 3 možnosti:

5.1.1. All data (Vsi podatki):

Izbrati morate datumski interval, da omejite količino podatkov, ki se nato prikažejo. Spodaj je prikazan primer z zgolj 3 shranjenimi krmnimi mešanicami. Količina podatkov, ki jo je naenkrat mogoče prikazati na zaslonu, je označena z odebeljenim okvirjem, ki ga je mogoče premikati s puščičnimi tipkami.

5.1.1 Data 1/3	5.1.1 Data 2/3	5.1.1 Data 3/3
LP#02 Cow: 55	LP#04 Cow: 73	LP#02 Cow: 55
05.12.06 14:20	05.12.06 15:12	06.12.06 16:17
User: John	User: John	User: John
3755 kg (3740)	4265 kg (4255)	3760 kg (3740)
5.1.1 Data 1/3	5.1.1 Data 2/3	5.1.1 Data 3/3
1. Hay, grass.:	1. Rape cakes:	1. Hay, grass.:
1810 kg (1800)	425 kg (435)	1815 kg (1800)
2. Maise sila.:	2. Straw:	2. Maise sila.:
1945 kg (1940)	75 kg (70)	1945 kg (1940)
5.1.1 Data 1/3	5.1.1 Data 2/3	5.1.1 Data 3/3
	3. Hay, grass.:	
	1930 kg (1920)	
	4. Maise sila.:	
Return	1845 kg (1830)	Return
	5.1.1 Data 2/3	
	Return	

Številka v oklepajih prikazuje količino glede na nakladalni načrt za posamezni dan. Številka pred oklepaji prikazuje količino krme, ki je bila dejansko naložena v krmilni voz.

5.1.2. Total/ingred. (Skupno/sest.): (Total amount of ingredient) (Skupna količina sestavine):

Izbrati morate datumski interval, da omejite količino podatkov, ki se nato prikažejo. Prikaže se seznam vseh sestavin, ki ste jih uporabljali v izbranem obdobju in vsote pripadajočih količin.

5.1.3. Total/LP (Total amount of ingredient per load plan) (Skupno/NN) (Skupna količina sestavine na nakladalni načrt):

Izbrati morate datumski interval, da omejite količino podatkov, ki se nato prikažejo. Prikaže se seznam vseh nakladalnih načrtov, ki ste jih uporabljali v izbranem obdobju in vsote pripadajočih količin.

5.2. Delete data (Izbriši podatke):

5.2.1. Delete all (Izbriši vse):

Izbriše vse podatke.

5.2.2. Delete by date (Izbriši po datumu):

Izbriše podatke za podano obdobje.

Izbrišejo se nabori podatkov, ki so enaki ali starejši od izbranega datuma.

5.3 Memory (Pomnilnik):

Prikaže količino prostega prostora za podatke. Eden na nakladanje.









SI. 2.3

LOAD BASIC⁺ (F)

Fig 2.2Na seznamu izberite želeni nakladalni načrt tako, da pritisnete tipko \rightarrow . Uporabnika
in število živali je mogoče spremeniti. To storite s tipkama \downarrow in \uparrow .

Ko pritisnete "OK" (V redu), dejanski nakladalni načrt sorazmerno prilagodite deležu živali.

Preden začnete polnjenje, pritisnite "OK" (V redu), s čimer označite prvo sestavino. Prva številka v kg prikazuje količino zadevne sestavine, ki jo je treba napolniti, zadnja številka pa prikazuje dejansko napolnjeno količino sestavine v kg.

Velika številka na vrhu prikazuje razliko med želeno in dejansko vrednostjo. Pozitivna vrednost pomeni, da ste želeno količino prekoračili.

Če je alarm vklopljen, zaslišite zvočni signal, ko količina krme pri polnjenju doseže količino, vneseno v nakladalnem načrtu. Ko je želena količina dosežena, program **samodejno** skoči na naslednjo sestavino.

Pred skokom na naslednjo sestavino je 12 sekund časovne zakasnitve, ki omogoča, da se napolni morebitni preostanek krme iz žlice nakladalnika.

S tipko ↓ ga lahko prisilite, da skoči na naslednjo sestavino, tudi če količina ni bila dosežena.



Pri različici Basic+ <u>ni</u> mogoče skočiti nazaj na nakladalni načrt, obenem pa se količine polnjenja krmilnega voza <u>ne shranijo</u>.

Če želite končati postopek, ne da bi uporabili nakladalni načrt, pritisnite tipko LOAD Basic⁺ in izberite "Yes" (Da).

Velika številka na zaslonu prikazuje preostalo količino zadevne sestavine, ki jo je treba napolniti.

SI. 2.3 Kadar je ročni terminal aktiven in ste v njem izbrali nakladanje, je na vrhu zaslona glavnega terminala prikazana ikona. V tem primeru ročni terminal odloča o skoku na naslednjo sestavino. Nadzor prek glavnega terminala prevzamete tako, da pritisnete "OK" (V redu) ter tipko ↓ ali ↑.









SI. 2.3

LOAD PROFEED⁺ (G)

Fig 2.2 Na seznamu izberite želeni nakladalni načrt tako, da pritisnete tipko →. Uporabnika in število živali je mogoče spremeniti. To storite s tipkama ↓ in ↑.

Ko pritisnete "OK" (V redu), dejanski nakladalni načrt sorazmerno prilagodite deležu živali.

S tipkama ↓ in ↑ izberite sestavino, ki jo je treba napolniti. Preden začnete polnjenje, pritisnite "OK" (V redu), s čimer označite sestavino. Prva številka v kg prikazuje količino zadevne sestavine, ki jo je treba napolniti, zadnja številka pa prikazuje dejansko napolnjeno količino sestavine v kg. Velika številka na vrhu prikazuje razliko med želeno in dejansko vrednostjo. Pozitivna vrednost pomeni, da ste želeno količino prekoračili. Pritisnite "OK" (V redu), da zapustite meni aktivne sestavine. V tem primeru velika številka na vrhu prikazuje skupno težo glede na zadnjo ponastavitev.

Če je alarm vklopljen, zaslišite zvočni signal, ko količina krme pri polnjenju doseže količino, vneseno v nakladalnem načrtu.

Takoj, ko dosežete želeno količino, pritisnite "OK" (V redu) in ↓ ali ↑. Dejanska količina se zdaj <u>shrani v pomnilnik</u>.



Z različico ProFeed+ lahko skočite nazaj na nakladalni načrt, obenem pa lahko vedno napolnite dodatno količino sestavine, ki ste jo že uporabili. *Uporabnik odloči, kaj se bo zgodilo, ne pa sistem.*

Če se želite premikati med posameznimi sestavinami, morate izbrati možnost "User controlled" (Uporabniško nadzorovano) pod postavko 4.2.

Če želite končati postopek, ne da bi uporabili nakladalni načrt, pritisnite tipko LOAD ProFeed⁺ in izberite "Yes" (Da).

SI. 2.3 Kadar je ročni terminal aktiven in ste v njem izbrali nakladanje, je na vrhu zaslona glavnega terminala prikazana ikona. V tem primeru ročni terminal odloča o skoku na naslednjo sestavino. Nadzor prek glavnega terminala prevzamete tako, da pritisnete "OK" (V redu) ter tipko ↓ ali ↑.



Če se krmilni voz med nakladanjem premika, priporočamo, da zapustite meni aktivne sestavine. To storite tako, da pritisnete "OK" (V redu). S tem zagotovite natančno beleženje (zaradi fizičnih vplivov pri premikanju krmilnega voza lahko prikazana teža nekoliko odstopa).



SI. 3.1

3. MENI: ROČNI TERMINAL

ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) (A)

SI. 3.1 Pritisnite ON/OFF (Vklop/izklop), da si na zaslonu ogledate naslednje menijske postavke:

Weighing (Tehtanje) Unloading (Razkladanje) Setup (Namestitev)

Premaknite se s tipko \downarrow in pritisnite "OK" (V redu), da izberete menijsko postavko.

Weighing (Tehtanje):

Zaslon prikaže dejansko težo, ki jo prejme iz priključne omarice, nameščene na krmilnem vozu.

Unloading (Razkladanje):

Če ste iz glavnega terminala prenesli razkladalne načrte, jih na seznamu lahko izberete.

Setup (Namestitev):

Če izberete možnost Setup (Namestitev), se na zaslonu prikažejo naslednje menijske postavke:

Contrast (Kontrast) (6) Backlight (On) (Osvetlitev ozadja (Vklopljeno)) Auto off (Samodejni način (Izklopljeno)) (10) Learn mode (Seznanitev) Nazaj

Vrednost v oklepajih prikazuje dejansko nastavitev.

Display contrast (Kontrast zaslona):

S tipko ↓ lahko izberete nastavitev na seznamu od 1 do 10. 1 pomeni zelo svetlo, 10 pa zelo temno. Večinoma je najbolje izbrati nastavitev 6.

Backlight (Osvetlitev ozadja):

S tipko ↓ lahko izbirate med "On" (Vklopljeno) in "Off" (Izklopljeno).

Automatic turn-off function (Funkcija samodejnega izklopa):

Izberete lahko, po koliko minutah se terminal izklopi.

Learn mode (Seznanitev):

Izberete po tem, ko ste na glavnem terminalu izbrali menijsko postavko 3.11. S tem ročni terminal povežete z glavnim terminalom. Glejte razdelek 6 in podrazdelek o seznanitvi.

Return (Nazaj):

Vrnitev v glavni meni.



SI. 3.1

TARA/LOAD (TARA/NAKLADANJE) (B)

Pritisnite TARAD/LOAD (TARA/NAKLADANJE), da si na zaslonu ogledate naslednje menijske postavke:

Tara (Tara) Load (Nakladanje) Weighing (Tehtanje)

Premaknite se s tipko ↓ in pritisnite "OK" (V redu), da izberete menijsko postavko.

Tara (Tara):

Če izberete to funkcijo, se teža ponastavi na ničlo. Nova referenčna točka se v priključno omarico, nameščeno na krmilnem vozu, shrani na enak način, kot če pritisnete tipko TARA (Tara) na glavnem terminalu. Če pritisnete tipko Tara (Tara), medtem ko je glavni terminal v postopku nakladanja, se prikaže meni, kjer lahko izberete med funkcijo Tara (Tara) in vrnitvijo v meni.



Ne pozabite, da pri ponastavitvi teže med nakladanjem teža trenutne sestavine in skupna teža izgineta.

Load (Nakladanje):

Deluje le, če je v glavnem terminalu aktivirana funkcija LOAD Basic⁺ ali LOAD ProFeed⁺. Zaslon prikaže enako vsebino kot na glavnem terminalu. To pomeni, da deluje kot "oddaljeni zaslon". Delujeta tudi tipki ↓ in "OK" (V redu).

Ročni terminal je obenem tudi daljinski upravljalnik, ki vam omogoča, da potrdite količino polnjenja in skočite na naslednjo sestavino.

Če se želite vrniti na vrh, se morate premakniti do dna menija in vnesti "No" (Ne), da končate postopek.

Weighing (Tehtanje):

Prikaže dejansko težo od trenutka, ko ste nazadnje pritisnili tipko Tara (Tara).



SI. 4.1

4. RAČUNALNIŠKA PROGRAMSKA OPREMA

4. RAČUNALNIŠKA PROGRAMSKA OPREMA

NAMESTITEV RAČUNALNIŠKE PROGRAMSKE OPREME

Računalniška programska oprema ProFeed+ je zasnovana za okolji Windows XP in Windows Vista. Programska oprema lahko deluje tudi v okoljih Windows 98, 2000, ME in NT, vendar morajo biti te različice popolnoma posodobljene.

Med nameščanjem boste morda morali deaktivirati protivirusni program.

V okolju Windows Vista boste morda morali deaktivirati Nadzor uporabniškega računa (UAC), da boste pridobili dovoljenje za namestitev programa. To storite tako, da izberete "Start" (Start), "Control Panel" (Nadzorna plošča), "User Accounts" (Uporabniški računi). Tukaj morate izbrati "Turn User Account Control On or Off" (Vklopi ali izklopi Nadzor uporabniškega računa). Odkljukajte potrditveno polje in pritisnite "OK" (V redu). Spremembe začnejo veljati, ko znova zaženete računalnik.

- Zgoščenko vstavite v pogon in sledite navodilom namestitvenega programa. Če se namestitveni program ne zažene samodejno, odprite program "Explorer" (Raziskovalec), kliknite na pogon z zgoščenko in izberite "setup.exe".
- V računalnik priključite enoto USB. Počakajte, da Windows namesti programsko opremo.
- 3) Ko izberete ikono programske opreme ProFeed+ (simbol: vesela krava), se ProFeed+ zažene.

Če računalnik uporablja okolje Windows 98/2000/ME ali NT, boste morda morali izbrati menijsko postavko "Settings" (Nastavitve) (glejte razdelek **E** v nadaljevanju), pri čemer boste pri postavki "Communication settings" (Nastavitve komunikacije) morali ročno izbrati vrata na seznamu.

SI. 4.1 Ustrezna vrata najdete tako, da jih sami vnesete ali jih poiščete v Nadzorni plošči. V danem primeru (SI. 4.1) je enota povezana z vrati COM5.



Upoštevajte! Pri posodabljanju programske opreme vas bo namestitveni program vprašal: "Keep existing data" (Obdrži obstoječe podatke). Če izberete "No" (Ne), bodo vsi zabeleženi podatki, nakladalni načrti in uporabniki izbrisani.



SI. 4.2

MENI A: "VIEW DATA" (PRIKAŽI PODATKE)

SI. 4.2

1. "Choice of method" (Izbira metode)

Na voljo je 6 možnosti:

All data (Vsi podatki):Prikazani so vsi shranjeni podatki. Prikazano je eno krmljenje naenkrat, razvrščeno po datumu in času.

Ingredient (Sestavina): Se uporablja skupaj z 2. "Criteria" (Kriteriji), 3. "Start" (Začetek) in 4. "End" (Konec). Prikazuje porabo določene sestavine v podanem časovnem intervalu.

Load plan (Nakladalni načrt): Se uporablja skupaj z 2. "Criteria" (Kriteriji), 3. "Start" (Začetek) in 4. "End" (Konec). Prikazuje uporabo nakladalnega načrta v podanem časovnem intervalu.

User (Uporabnik): Se uporablja skupaj z 2. "Criteria" (Kriteriji), 3. "Start" (Začetek) in 4. "End" (Konec). Prikazuje, katere mešanice je uporabnik pripravil v podanem časovnem intervalu.

Feeder (Krmilni voz): Se uporablja skupaj z 2. "Criteria" (Kriteriji), 3. "Start" (Začetek) in 4. "End" (Konec). Prikazuje, katere mešanice je krmilni voz pripravil v podanem časovnem intervalu.

Total/Ingredient (Skupno/Sestavina): Se uporablja skupaj z 2. "Criteria" (Kriteriji), 3. "Start" (Začetek) in 4. "End" (Konec). Prikazuje vsoto načrtovane in dejanske porabe v podanem časovnem intervalu.

5. "Export to CSV file" (Izvozi v datoteko CSV)

Prikazani podatki se izvozijo v standardno datoteko s preglednico, ločeni z dvopičjem. Če je v računalniku na primer nameščen program Excel, se ta samodejno odpre, tako da datoteko lahko shranite in/ali natisnete.

6. "Make printable report" (Izdelaj natisljivo poročilo)

Prikazani podatki se izvozijo v program Word, ki se samodejno odpre, nato pa jih lahko natisnete ali poljubno obdelate ali shranite. Tabelo iz Wordovega dokumenta lahko kopirate v program Excel.



SI. 4.3

MENI B: "LOAD PLANS" (NAKLADALNI NAČRTI)

SI. 4.3 Create new load plan (Ustvari nov nakladalni načrt):

1. +

Pritisnite zeleni plus na dnu zaslona, da ustvarite nov nakladalni načrt. Nakladalnemu načrtu je samodejno dodeljena naslednja razpoložljiva zaporedna številka.

2. "Number of animals" (Število živali)

Tukaj je navedeno število živali, ki si delijo mešanico. To število je obenem "proporcionalni faktor". To pomeni, da če se število živali spremeni, se teža sestavine samodejno sorazmerno prilagodi.

3. -

Pritisnite zeleni plus, da v nakladalni načrt dodate novo sestavino. Nato se prikaže pogovorno okno, opisano pod postavko 4.

4. "Ingredient name" (Ime sestavine)

Ime sestavine lahko izberete na seznamu. Na seznamu je pribl. 30 vnaprej programiranih imen. Če želeno ime ni na seznamu, lahko novo ime dodate tako, da pritisnete zeleni plus. Ime ne sme biti daljše od 8 znakov. Na koncu vnesite želeno težo.

5.

Pritisnite simbol diskete, da shranite načrt.



SI. 4.4

SI. 4.4 Edit load plan (Uredi nakladalni načrt):

6. ←→

S puščičnimi tipkami izberite želeni nakladalni načrt. {1/3} pomeni, da so na voljo 3 nakladalni načrti, pri čemer je prikazan načrt številka 1.

7. +

Pritisnite zeleni plus, da v nakladalni načrt dodate novo sestavino. Nato se prikaže pogovorno okno, opisano pod postavko 4.

8.

Pritisnite rdeči minus, da izbrano sestavino izbrišete iz nakladalnega načrta.

9.

Če pritisnete simbol svinčnika, se prikaže pogovorno okno, v katerem lahko urejate izbrano sestavino.

10. ↑↓

Z zelenimi puščičnimi tipkami lahko spremenite zaporedno mesto izbrane sestavine. To pomeni, da lahko naknadno enostavno spreminjate vrstni red sestavin.

11.

Pritisnite simbol diskete, da shranite načrt.

12. "Last modified" (Nazadnje spremenjen):

Prikaže datum, na katerega je bil načrt nazadnje spremenjen.

13. "Print" (Natisni):

Trofeed+				
Exit				
System setup				
Unload plans				
Susers	Unload plan			
Sectings				
Synchronize 📀	Plan number	1		
G	Last modified:	30-04-2009 12:52		
2	Number or groups	4405	K -	
(2		4403	Ng	
	Weight distributio	n		
	Weight group 1	1500	Kg	
3	Weight group 2	2200	Kg	
	Weight group 3	705	Kg	
	Weight group 4		Kg	
	weight group 5	0	Ng	
			ഒര	
		[1/2]		
			60	·
		4		
Ready				<i>Э</i> сомз "∷
				3-0211
				R C

SI. 4.5

MENI C: "UNLOAD PLANS" (RAZKLADALNI NAČRTI)

SI. 4.5

1. "Number of groups" (Število skupin)

Mešanico lahko razdelite v več delnih obrokih. Število obrokov je enako številu skupin.

2. "Total weight" (Skupna teža)

Tukaj je navedena skupna količina krme, ki bi glede na nakladalni načrt morala biti v krmilnem vozu, ko bo ta pripravljen na razdeljevanje.

3. "Weight distribution" (Porazdelitev teže)

Vnesite število kilogramov krme za posamezno skupino. Zadnja skupina samodejno prejme preostanek krme.

4. {1/2}

Označuje, da sta bila shranjena 2 razkladalna načrta, pri čemer je prikazan načrt št. 1. S puščičnimi tipkami se lahko premikate med shranjenimi načrti.

5. x

Pritisnite rdeči križec, da izbrišete prikazan razkladalni načrt.

6. +

Pritisnite zeleni plus, da ustvarite nov razkladalni načrt. Razkladalnemu načrtu je samodejno dodeljena naslednja razpoložljiva zaporedna številka.

7.

Pritisnite simbol diskete, da shranite načrt.

8. "Print" (Natisni):



SI. 4.6

MENI D: "USERS" (UPORABNIKI)

SI. 4.6

1.

Novega uporabnika dodate tako, da pritisnete zeleni plus.

2. "User initials" (Začetnice uporabnika)

Zdaj lahko dodate uporabniško ime. Ime ne sme/ne more biti daljše od 4 znakov.

3.

Pritisnite simbol diskete, da shranite ime.

4. X

Če pritisnete rdeči križec, se uporabniško ime izbriše.

III Profeed+		
Exit		
Data Analysis		
System Setup		
Load Plans		
Settings	Settings	
Synchronize	Feeder Settings System name	56
	Feeder System 1:	-00°
	1 Feeder System 2: ✓ Farm #1	
	Feeder System 3: V Farm #2	
	Feeder System 4:	
	Feeder System 5:	
	reeder System o.	
	Weight Unit: Kg	
	3 Communication Settings	
	Use Auto detected port:	
Ready		💥 Unknown port 👾
		0215
		PR13.

SI. 4.7

MENI E: "SETTINGS" (NASTAVITVE)

SI. 4.7

1. "Feeder settings" (Nastavitve krmilnega voza)

Če v isti računalniški programski opremi uporabljate več krmilnih vozov, morate imeti naslednje nastavitve: obkljukajte potrditveno polje in poimenujte krmilni voz (ime sistema).



Če je treba zamenjati glavni terminal, ga je zaradi podatkov o porabi treba seznaniti kot nov sistem krmilnega voza.

2. "Unit settings" (Nastavitve enote)

Teža je lahko v [kg] ali [pound] (funtih). Če spremenite enoto, se shranjeni nakladalni in razkladalni načrti samodejno spremenijo.

3. "Communication settings" (Nastavitve komunikacije)

Programska oprema samodejno najde komunikacijsko enoto priključeno v vrata USB, če je obkljukano potrditveno polje "Use Auto detected port" (Uporabi samodejno zaznana vrata). V nasprotnem primeru je vrata treba izbrati ročno.

4.

Pritisnite simbol diskete, da shranite nastavitve.

Vrofeed+		×
System Setup Synchronize Synchronize Feeders	Synchronization Select Feeder System to Synchronize	
	1 Select Feeder System: 2 · Farm #1 ✓ 2 Synchronization Method: Use newest data ✓ Use PC data ✓ Use reminal data ✓ Use newest data ✓ ✓ ✓	
	Synchronization Information:	
	3	
Ready	💥 Unknown port	PR13-0216

SI. 4.8

MENI F: "SYNCHRONIZE FEEDERS" (SINHRONIZIRAJ KRMILNE VOZOVE)

SI. 4.8

1. "Select Feeder system" (Izberi sistem krmilnega voza)

Tukaj izberete krmilni voz, ki ga želite sinhronizirati. Na seznamu so prikazani krmilni vozovi, izbrani pod postavko E-1.

2. "Synchronisation method" (Metoda sinhronizacije)

Na voljo so 3 različne metode sinhronizacije:

Use PC data (Uporabi podatke računalnika): Uporabijo se podatki računalnika, podatki v glavnem terminalu pa se prepišejo.

Use Terminal data (Uporabi podatke terminala): Uporabijo se podatki terminala, podatki v računalniku pa se prepišejo.

Use newest data (Uporabi najnovejše podatke): Programska oprema podatke v fazi sinhronizacije primerja med seboj in shrani najnovejše.



Upoštevajte! Pomembno je, da se nastavitve datuma in časa v računalniku in glavnem terminalu skladajo.



Upoštevajte! Pred začetkom postopka sinhronizacije <u>vedno</u> preverite, katera metoda sinhronizacije je izbrana. Prav tako temeljito premislite o posledicah svoje izbire.



Ne glede na to, katero od teh 3 metod izberete, ni nevarnosti, da bi izgubili zbrane podatke o krmljenju.

3.

Začnite sinhronizacijo tako, da pritisnete zeleni puščici. Prvič bo postopek trajal dlje, ker bo izmenjanih veliko novih podatkov. Pri prihodnjih postopkih bodo sinhronizirani samo podatki, ki so bili spremenjeni.



5. TEHNIČNI PODATKI

A) PRIKLJUČNA OMARICA ZA TEHTALNE CELICE

Velikost, D x Š x V [mm]	255 x 180 x 75
Teža [g]	1050
Stopnja zaščite	IP66
Plastični material	ABS
Napajalna napetost [V DC]	10–24
Poraba električne energije [mA]	Največ 90
Zahteve za začetno varovalko [A]	Največ 10
Radijska frekvenca [MHz]	868
Pogostost posodabljanja	5-krat na sekundo
Število tehtalnih celic	Od 1 do 8
Tiskano vezje	Površinsko nameščeno in zatesnjeno proti vdoru vlage
Temperatura [°C]	Od –20 do 70
Certifikat CE	Da





B) GLAVNI TERMINAL

Velikost, D x Š x V [mm]	195 x 100 x 44
Teža [g]	392
Stopnja zaščite	IP40
Plastični material	ABS
Napajalna napetost [V DC]	Od 10 do 24
Poraba električne energije [mA]	Največ 350
Zahteve za začetno varovalko [A]	Največ 10
Radijska frekvenca [MHz]	868
Pogostost posodabljanja	5-krat na sekundo
Ločljivost zaslona	128 x 64 slikovnih pik
Osvetlitev ozadja	Da
Rezervna baterija	3 V, vrsta CR2032
Tiskano vezje	Površinsko nameščeno in zatesnjeno proti vdoru vlage
Temperatura [°C]	Od −20 do 70
Grelni element ob zaslonu	Da
Certifikat CE	Da



SI. 5.3

C) ROČNI TERMINAL

Velikost, D x Š x V [mm]	120 x 65 x 21
Teža [g]	140
Stopnja zaščite	IP40
Plastični material	ABS
Napajalna napetost [V DC]	Od 9 do 24
Zahteve za začetno varovalko [A]	Največ 10
Vrsta baterije "E" [V]	9
Baterija za ponovno polnjenje [V]	9 NiMH
Poraba električne energije [mA]	Največ 60
Poraba električne energije brez osvetlitve ozadja [mA]	14
Radijska frekvenca [MHz]	868
Pogostost posodabljanja	5-krat na sekundo
Ločljivost zaslona	128 x 64 slikovnih pik
Osvetlitev ozadja	Da
Rezervna baterija	3 V, vrsta CR2032
Tiskano vezje	Površinsko nameščeno in zatesnjeno proti vdoru vlage
Temperatura [°C]	Od -20 do 70
Certifikat CE	Da



D) ODDAJNIK/SPREJEMNIK ZA USB

Velikost, D x Š x V [mm]	92 x 56 x 23
Teža [g]	57
Stopnja zaščite	IP40
Plastični material	ABS
Napajalna napetost [V]	Prek USB
Poraba električne energije [mA]	<100
Radijska frekvenca [MHz]	868
Hitrost prenosa	Pribl. 700 mešanic/min
Tiskano vezje	Površinsko nameščeno in zatesnjeno proti vdoru vlage
Temperatura [°C]	Od 0 do 70
Certifikat CE	Da





ProFeed+			
Esit			
Data Analysis			
System Setup			
Load Plans Unload Plans			
Users Users	Settings	_	
Settings	Feeder Settings		80
Synchronize	Feeder System 1:	System name	803
	Feeder System 2: 🕑	Farm #1	~
	Feeder System 3: 🔽	Farm #2	
	Feeder System 4: 🗌		
	Feeder System 5: 📃	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	Feeder System 6: 🗌		
	Unit Settings		
	Weight Unit:	Kg	
	Communication Setti	ngs	
	Use Auto detected port:		
	Custom Port:	Kommunikationsport(COM1)	
Ready			💥 Unknown port 🛒
			13-0220
			Ľ.

SI. 6.2

6. RAZNO

SEZNANITEV

Vse enote morajo delovati kot en sistem, ki ga ne motijo zunanji signali, zato jih je treba "med seboj povezati".

Glavni terminal je centralna enota, s katero so povezane vse enote.

- 1) Na glavnem terminalu izberite menijsko postavko 3.11: "Learn mode" (Seznanitev).
- **SI. 6.1** 2) Seznanite priključno omarico za tehtalne celice tako, da pritisnete (A), dokler 3 svetleče diode (zelena, rumena, rdeča) (B) ne začnejo utripati (pribl. 3 sekunde).
 - 3) Seznanite ročni terminal tako, da v meniju "Setup" (Namestitev) izberete menijsko postavko "Learn mode" (Seznanitev).
 Ko se na zaslonu prikaže naslednje besedilo, to pomeni, da je bila seznanitev

uspešna: "Id received, press OK" (ID prejet, pritisnite OK (V redu)).

SI. 6.2 4) Vzpostavite povezavo z računalniško programsko opremo tako, da v njej izberete menijsko postavko: "Settings" (Nastavitve) in obkljukate sistem, ki ga želite uporabljati ter ga poimenujete. Nastavitve shranite tako, da izberete simbol diskete. Na koncu pri sistemu, ki ga želite uporabljati, pritisnite simbol zobnika.



Če je treba zamenjati glavni terminal, ga je zaradi podatkov o porabi treba seznaniti kot nov sistem krmilnega voza.

PREKINITVE

TEŽAVA	MOŽEN VZROK	UKREP
Osvetlitev na daljinskem upravljalniku ne deluje.	Baterija je prazna.	Zamenjajte baterijo.
Ko pritiskate gumbe, ni odziva.	Šibka komunikacija signala.	Bližnje izvore radijskih motenj je treba izklopiti.
Ni signala	Ni toka v tehtalni omarici.	
Ni toka v tehtalni omarici.	Napaka v zunanjem 7- polnem ali 2-polnem vtiču.	Zamenjajte varovalko v zunanjem vtiču.



